

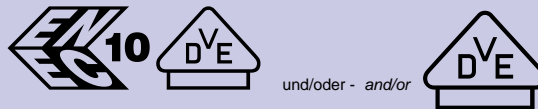
## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Interpower Corporation  
100 Interpower Avenue  
OSKALOOSA IA 52577-0115  
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Stecker ohne Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt**  
***Plug, without earthing contact, non-rewirable, moulded***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0620 Teil 101:1992-05; EN 50075:1990  
IEC 60884-1:2002  
IEC 60884-1:2002/AMD1:2006  
IEC 60884-1:2002/AMD2:2013



Aktenzeichen: 1234400-1560-0002 / 268666

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40044432

Blatt 1

*Certificate No.*

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2016-06-20

(letzte Änderung / updated 2019-12-19)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.* 1234400-1560-0002 / 268666 / TL3 / SHA  
letzte Änderung / *updated* 2019-12-19  
Datum / *Date* 2016-06-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044432.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044432.*

## Stecker ohne Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt *Plug, without earthing contact, non-rewirable, moulded*

Typ(en) / *Type(s)*

### 079

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	2,5 A
Polzahl <i>Number of poles</i>	2-polig ohne Schutzkontakt <i>2-pole without earthing contact</i>
Bauart <i>Kind of construction</i>	Normblatt 1 von EN 50075 <i>Standard sheet 1 of EN 50075</i>
Schutzart <i>Degree of protection</i>	IP 20 <i>IP 20</i>
Produktinformation <i>Product information</i>	siehe Anlage Nr. 100A vom 2019-12-19 <i>see Appendix No. 100A dated 2019-12-19</i>
Anmerkung <i>Remark</i>	Die Stecker entsprechen zusätzlich: <i>The plugs are additional corresponding with:</i>  IEC 60884-1:2002; IEC 60884-1:2002/AMD1:2006; IEC 60884-1:2002/AMD2:2013
Warenzeicheninhaber <i>Trademark holder</i>	Interpower Corporation

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40044432 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.* 1234400-1560-0002 / 268666 / TL3 / SHA  
letzte Änderung / *updated* 2019-12-19  
Datum / *Date* 2016-06-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044432.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044432.*

Hinweis  
*Notice*

Jedes Gerät, das mit einem Eurostecker ausgerüstet und für den Gebrauch in Großbritannien bestimmt ist, muß mit einer Warnkennzeichnung mit folgendem Inhalt ausgerüstet sein:  
*Any appliance fitted with a Europlug and intended for use in the UK shall carry a label stating:*

*"Within the UK, this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket."*

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL3  
*Section TL3*



**ZEICHENGENEHMIGUNG**  
**MARKS APPROVAL**

**Aktenzeichen:**

File ref.:

1234400-1560-0002/225232

**Ausweis-Nr.:**

Approval No.:

40044432

**Datum**

Date

2019-12-19

**Stecker** 2-polig ohne Schutzkontakt  
**Plug** 2-pole without earthing contact

**Ausführung:** zentrale Leitungseinführung  
**Construction:** straight cable entry

**Anlage-Nr.:** 100A  
**Appendix No.:**

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-approval	Typ(en) Type(s)	Leitungsaufdruck Marking on cable	(max. 2 m)		(max. 2 m)																		
			H03VVH2-F 2x 0,5 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2x 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VVH2-F 2x 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VVH2-F 2x 1,0 mm <sup>2</sup>	H03VV-F 2x 0,5 mm <sup>2</sup>	H03VV-F 2x 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 2x 0,75 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 2x 1,0 mm <sup>2</sup>	H05VV-F 2x 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 2x 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 2x 1,0 mm <sup>2</sup>	H05RR-F 2x 1,5 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 2x 0,75 mm <sup>2</sup>	H05RN-F 2x 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 2x 1,0 mm <sup>2</sup>	H07RN-F 2x 1,5 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 2x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03RT-H 2x 1,0 mm <sup>2</sup>	H05V2V2-F 2x 0,75 mm <sup>2</sup>	H05V2V2-F 2x 1,0 mm <sup>2</sup>	H05V2V2-F 2x 1,5 mm <sup>2</sup>
079	KRANIA oder/ or Krania		--	--	<b>X</b>	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	GENERAL CAVI II oder/ or II GECA		--	--	--	--	--	--	<b>X</b>	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
	INTERPOWER ®		--	--	--	--	--	--	<b>X</b>	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**X** Δ genehmigte Ausführung / approved version      **---** Δ nicht genehmigt / not approved

Werkstoff der Umspritzung: Material of the moulding:	Typ; Farbe Type; colour	PVC; Type: APEX 77W115B; alle Farben/ all colours Teknor APEX	oder/ or	PVC; Type: APEX 4112; alle Farben/ all colours Teknor APEX
Werkstoff der Trägereile: Material of the base:	Typ; Hersteller; Farbe Type; manufacturer; colour	genehmigt unter AZ.:/ approved under VDE-Ref.: 1518100-1560-0005; schwarz/ black		
Inneneinsatz: Insert:	Typ; Hersteller Type; manufacturer	Typ(e): B01.003; Taller		

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40044432

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1560-0002 / 268666 / TL3 / SHA

letzte Änderung / *updated*

2019-12-19

Datum / *Date*

2016-06-20

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044432.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40044432.*

## **Stecker ohne Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt** **Plug, without earthing contact, non-rewirable, moulded**

**Fertigungsstätte(n)**  
**Place(s) of manufacture**

Referenz/*Reference*  
**30005821**

Interpower Corporation  
100 Interpower Avenue  
OSKALOOSA IA 52577-0115  
USA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL3  
*Section TL3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /  
Certificate No. Info sheet  
40044432

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1560-0002 / 268666 / TL3 / SHA

letzte Änderung / *updated*

2019-12-19

Datum / *Date*

2016-06-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044432.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044432.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40044432 1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA, IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / File ref.

1234400-1560-0001-288666 / TLG 0001

letzte Änderung / updated

2019-12-19

Datum / Date

2016-06-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044432.  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044432.

## Stecker ohne Schutzkontakt, nicht wiederanschließbar, umspritzt Plug, without earthing contact, non-rewirable, moulded

8.00

Typ(en) / Type(s)

### 079

Bemessungsspannung  
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom  
Rated current

2,5 A

Polzahl  
Number of poles

2-polig ohne Schutzkontakt  
2-pole without earthing contact

Bauart  
Kind of construction

Normblatt 1 von EN 50075  
Standard sheet 1 of EN 50075

Schutzart  
Degree of protection

IP 20  
IP 20

Produktinformation  
Product information

siehe Anlage Nr. 100A vom 2019-12-19  
see Appendix No. 100A dated 2019-12-19

Anmerkung  
Remark

Die Stecker entsprechen zusätzlich:  
The plugs are additional corresponding with:

IEC 60884-1:2002;  
IEC 60884-1:2002/AMD1:2006;  
IEC 60884-1:2002/AMD2:2013

Warenzeicheninhaber  
Trademark holder

Interpower Corporation

Fortsetzung siehe Blatt 2 /  
continued on page 2



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40044432 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Interpower Corporation, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA, IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / File ref. 1234400-1560-0001-288666 / TL3-1111A letzte Änderung / updated 2019-12-19 Datum / Date 2016-06-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40044432.  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40044432.

Hinweis  
Notice

Jedes Gerät, das mit einem Eurostecker ausgerüstet und für den Gebrauch in Großbritannien bestimmt ist, muß mit einer Warnkennzeichnung mit folgendem Inhalt ausgerüstet sein:  
Any appliance fitted with a Europlug and intended for use in the UK shall carry a label stating:

"Within the UK, this appliance may only be used when supplied from a shaver supply unit in accordance with EN 61558-2-5 and must not be connected to a UK mains socket."

Summe der Jahresgebühren-Einheiten / Sum of annual fee units

**8.00**

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Fachgebiet TL3  
Section TL3